



## Nursing 13 medicatiegebruik

- Leg voorgeschreven en zelfzorgmedicatie uit
- Geef duidelijke doseringsinstructies
- Lees en interpreteer medicatieoverzichten
- dosering, basisprincipes van farmacologie, verpakkingssymbolen, afvalbeheer, toedieningsinstructies

<b>Het voorschrift</b>	<i>(The prescription)</i>	<b>De orale toediening</b>	<i>(Oral administration)</i>
<b>De dosering</b>	<i>(The dosage)</i>	<b>De intraveneuze toediening</b>	<i>(Intravenous administration)</i>
<b>De onderhoudsdosering</b>	<i>(The maintenance dose)</i>	<b>Het toedieningsschema</b>	<i>(The administration schedule)</i>
<b>De laad / oplaaddosis</b>	<i>(The loading / initial dose)</i>	<b>De frequentie</b>	<i>(The frequency)</i>
<b>Het geneesmiddel</b>	<i>(The medicine / drug)</i>	<b>Het etiket</b>	<i>(The label)</i>
<b>Het generiek(e) geneesmiddel</b>	<i>(The generic medicine)</i>	<b>De houdbaarheidsdatum</b>	<i>(The expiry date)</i>
<b>De pijnstillers</b>	<i>(The painkiller / analgesic)</i>	<b>Het bijsluiterblad</b>	<i>(The patient information leaflet)</i>
<b>De antibioticumkuur</b>	<i>(The antibiotic course)</i>	<b>De verpakkingssymbolen</b>	<i>(The packaging symbols)</i>
<b>De bijwerking</b>	<i>(The side effect)</i>	<b>Het restafval voor medicijnverpakkingen</b>	<i>(The residual waste for medicine packaging)</i>
<b>De contra indicatie</b>	<i>(The contraindication)</i>	<b>Innemen (innemen: nam in, ingenomen)</b>	<i>(To take (took, taken) — e.g. to take orally)</i>
<b>Het wisselwerking</b>	<i>(The interaction)</i>	<b>Terugbrengen (terugbrengen: bracht terug, teruggebracht)</b>	<i>(To return (returned, returned) — e.g. bring back)</i>
<b>De aanvullende behandeling</b>	<i>(The additional treatment)</i>	<b>Uitleggen (uitleggen: legde uit, uitgelegd)</b>	<i>(To explain (explained, explained) — e.g. explain)</i>
<b>De toediening</b>	<i>(The administration of a medicine)</i>		

## 1. Exercises

### 1. Match each word with its definition.

- a. Het etiket      1. hoeveelheid per keer en hoe vaak u het middel moet innemen  
 b. De dosering    2. tekst op de verpakking met naam, dosis en waarschuwingen  
 c. De                3. ongewenst effect dat kan optreden na het innemen van een  
 bijwerking        geneesmiddel

a-2 b-1 c-3



### 2. Medication chart for the evening shift (QR: Audio)



**Fill in the gaps:** geneesmiddelen, dosering, houdbaarheidsdatum, maximale, voorschrift, bijwerkingen, toediening, interacties, richtlijnen, inhalatiemiddelen, afvalschema, dosis

In het verpleeghuis gebruikt de avonddienst een medicatiekaart bij de (1) \_\_\_\_\_ van (2) \_\_\_\_\_. Op de kaart staat per bewoner de naam van het geneesmiddel, de (3) \_\_\_\_\_ en het tijdstip. De verpleegkundige controleert altijd de naam, geboortedatum en het (4) \_\_\_\_\_ van de arts. Ook kijkt zij in het elektronisch dossier naar eerdere (5) \_\_\_\_\_ en mogelijke (6) \_\_\_\_\_ met andere medicijnen.

Bij (7) \_\_\_\_\_ en injecties volgt de verpleegkundige de (8) \_\_\_\_\_ van het huis. Zij legt de bewoner rustig uit hoe hij het middel moet gebruiken en wat de (9) \_\_\_\_\_ dagelijkse (10) \_\_\_\_\_ is. Verlopen tabletten en zetpillen worden volgens het (11) \_\_\_\_\_ apart ingezameld. De (12) \_\_\_\_\_ wordt elke week gecontroleerd, zodat geen verkeerd medicijn wordt gegeven.

*In the nursing home, the evening shift uses a medication chart when administering medications. The chart lists, for each resident, the name of the medication, the dosage and the time. The nurse always checks the resident's name, date of birth and the doctor's prescription. She also checks the electronic record for previous side effects and possible interactions with other medicines.*

*For inhalers and injections, the nurse follows the facility's guidelines. She calmly explains to the resident how to use the medication and what the maximum daily dose is. Expired tablets and suppositories are collected separately according to the waste schedule. The expiration date is checked weekly to ensure no incorrect medication is given.*


*(1) toediening, (2) geneesmiddelen, (3) dosering, (4) voorschrift, (5) bijwerkingen, (6) interacties, (7) inhalatiemiddelen, (8) richtlijnen, (9) maximale, (10) dosis, (11) afvalschema, (12) houdbaarheidsdatum*

1. Waarom gebruikt de avonddienst een medicatiekaart in het verpleeghuis?

2. Welke gegevens controleert de verpleegkundige voordat zij het medicijn geeft?

### 3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

True False

- |  |                          |                          |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. De cliënt start met een hogere dosis voor een paar dagen en gaat daarna over op een lagere vaste dosis. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Volgens de uitleg moet het medicijn 's avonds vóór het eten worden ingenomen.                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 3. Resten van pillen mogen niet in de prullenbak, maar moeten terug naar de apotheek.                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |

1-V 2-X 3-V

### 4. Choose the correct solution

- De apotheker \_\_\_\_\_ uit dat je de pijnstillers altijd na het eten moet innemen. *(The pharmacist explains that you should always take the painkiller after eating.)*  
 a. legt      b. uitgelegd      c. legde      d. leg
- Gisteren \_\_\_\_\_ hij per ongeluk twee tabletten tegelijk in. *(Yesterday he accidentally took two tablets at the same time.)*  
 a. genomen      b. nam      c. innam      d. neemt
- Je \_\_\_\_\_ de bijsluiter goed gelezen en de contra-indicaties gecontroleerd. *(You have read the package leaflet carefully and checked the contraindications.)*  
 a. heeft      b. hebt      c. bent      d. had

1. legt 2. nam 3. hebt

### 5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)



#### Uitleg nieuw medicijn op verpleegafdeling

**Verpleegkundige** Meneer De Vries, ik kom uw nieuwe medicijn uitleggen; het staat ook in uw

**Lisa:** patiëntendossier en op het etiket van het doosje.

*(Mr. De Vries, I'm here to explain your new medication; it's also recorded in your patient file and on the box label.)*

**Patiënt meneer** Fijn, want ik slik al zo veel tabletten en ik raak snel in de war met de

**De Vries:** dosering.

*(That's good, because I already take so many tablets and I can easily get confused about the dosing.)*

**Verpleegkundige** Dit geneesmiddel is een tablet, u neemt het oraal in: één tablet om acht uur

**Lisa:** 's ochtends en één tablet om acht uur 's avonds, bij de maaltijd; dat is uw onderhoudsdosering.

*(This medication is a tablet taken orally: one tablet at 8:00 in the morning and one tablet at 8:00 in the evening, with a meal; that is your maintenance dose.)*

**Patiënt meneer** En wat als ik een dosis vergeet of een keer te veel inneem?

**De Vries:**

*(And what if I forget a dose or accidentally take an extra one?)*

**Verpleegkundige** *Als u een dosis vergeet, neemt u die alleen nog in als het minder dan twee uur geleden is; bij een mogelijke overdosering drukt u meteen op de bel, dan controleren wij uw situatie en rapporteren we het aan de voorschrijver.*  
**Lisa:** *(If you forget a dose, only take it if it was missed less than two hours ago. If you suspect an overdose, press the call bell immediately so we can assess you and inform the prescriber.)*

**Patiënt meneer** *Zijn er nog speciale dingen waar ik op moet letten, bijvoorbeeld bijwerkingen of mijn nierfunctie?*  
**De Vries:** *(Are there any specific things I should watch for, like side effects or issues with my kidney function?)*

**Verpleegkundige** *Ja, meld het direct als u hevige spierpijn, donkere urine of kortademigheid krijgt, want dat kan een bijwerking zijn, zeker omdat uw nierfunctie iets verminderd is.*  
**Lisa:** *(Yes — report immediately if you develop severe muscle pain, dark urine, or shortness of breath, as these can be side effects, especially since your kidney function is slightly reduced.)*

**Patiënt meneer** *Dank u, ik zal de instructie goed opvolgen en ik vraag het meteen als ik twijfel.*  
**De Vries:** *(Thank you. I'll follow the instructions carefully and ask right away if I'm unsure.)*

1. Welke informatie over de dosering zou jij altijd extra controleren in het patiëntendossier voordat je een geneesmiddel toedient?
- 

## 6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

*Op het etiket staat dat ... / U neemt dit ... keer per dag, elke ... uur. / Gebruikt u verder nog andere medicijnen of supplementen?*



1. U geeft een patiënt een nieuwe pijnstillert mee. Welke informatie staat op het etiket en hoe legt u de dosering kort uit?
- 
2. Een patiënt zegt dat hij ook zelfzorgmedicatie gebruikt. Welke vragen stelt u om bijwerkingen of wisselwerkingen met het voorgeschreven geneesmiddel te controleren?
-

## 7. Writing: Email (QR: AI+)

**Onderwerp:** Medicatie na ontslag – mevrouw Van Dijk

Beste verpleegkundige,

Mevrouw Van Dijk (78 jaar) komt morgen thuis uit het ziekenhuis. Ik heb een nieuw **voorschrift** voor haar bloeddrukmedicatie gemaakt.

De **startdosering** is 1 tablet van 5 mg 's ochtends na het ontbijt. Als de bloeddruk goed blijft, is dit ook de **onderhoudsdosering**. De huisartsdienst heeft gevraagd om alert te zijn op **bijwerkingen** zoals duizeligheid.

Kunt u in het **dagelijks gebruik** extra letten op inname en de waarden **doorgeven** via de beveiligde mail? Als u vragen heeft over **dosering** of **toedieningsvorm**, hoor ik dat graag.

Met vriendelijke groet,

**dr. Peters**

Huisarts



**Write an appropriate response:** *Bedankt voor uw e-mail over mevrouw Van Dijk. / Ik heb een vraag over de dosering en de controle van de bloeddruk. / Ik zal het volgende doen in de dagelijkse zorg:*

---

---

---